

## EU Declaration of Conformity

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

This declaration of conformity PPE Regulation (EU) 2016/425 is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

The object of the declaration described is in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

The notified body 0598

SGS Fimko Ltd

performed the EU type-Examination and issued the EU type-examination certificate:

**0598/PPE/200193**

The PPE is subject to the conformity assessment procedure. Conformity to type based on quality assurance of the production process module D under surveillance of the notified body:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Signed for and on behalf of

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Die alleinige Verantwortung PPE Regulation (EU) 2016/425 für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Gegenstand der Erklärung

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Die notifizierte Stelle

0598

SGS Fimko Ltd

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung

**0598/PPE/200193**

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren. Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess Modul D unter Überwachung der notifizierten Stelle:

0402

RISE, Research Institutes of Sweden

Unterzeichnet für und im Namen von

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

La présente déclaration de conformité PPE Regulation (EU) 2016/425 est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Objet de la déclaration

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

L'objet de la présente déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne selon les normes suivantes :  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

L'organisme qui a notifié la conformité 0598

SGS Fimko Ltd

a procédé à l'examen de l'objet et a délivré une attestation d'examen UE de celui-ci

**0598/PPE/200193**

L'équipement de protection individuelle est soumis à la procédure d'évaluation stricte afin de certifier la conformité aux normes en vigueur établis par l'Union européenne. La conformité de l'objet est le gage de qualité de l'objet tout au long du processus de fabrication sous la surveillance de l'organisme notifié:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Signé pour et au nom de

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Att försäkrans om överensstämmelse PPE Regulation (EU) 2016/425 utfärdats på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för försäkrans

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Att föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Det anmälda organet 0598  
SGS Fimko Ltd  
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:  
**0598/PPE/200193**

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på  
kvalitetssäkring av produktionen modul D under övervakning av det anmälda organet  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Undertecknad för  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**ЕС Декларация за съответствие**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Настоящата декларация за съответствие по Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства се издава единствено под отговорността на производителя.

Предмет на декларацията:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Описаният предмет на декларацията е в съответствие със съответното законодателство за хармонизиране на Съюза.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Нотифицираният орган 0598  
SGS Fimko Ltd

Извърши ЕС изследването на типа и издаде сертификата на ЕС за изследване на типа:  
**0598/PPE/200193**

Личните предпазни средства са предмет на процедура за оценяване на съответствието. Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифицирания орган:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Подписано за и от името на  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Invoicing address: Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Ova se izjava o sukladnosti Uredba o OZO (EU) 2016/425 izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:

Predmet izjave

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

prijavljeno tijelo 0598

SGS Fimko Ltd

obavilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

**0598/PPE/200193**

OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti. Sukladnost tipa na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje Modul D pod nadzorom prijavljenog tijela:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Potpisano za i u ime:

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Toto prohlášení o shodě s Nařízením o OOP (EU) 2016/425 se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

Předmět prohlášení:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Předmět prohlášení je shodě s příslušnými harmonizačními předpisy Unie:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Oznámený subjekt 0598

SGS Fimko Ltd

vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu:

**0598/PPE/200193**

OOP podléhá postupu posuzování shody. Shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Podepsáno za a jménem firmy

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Denne overensstemmelseserklæring PPE Regulation (EU) 2016/425 udstedes alene på fabrikantens ansvar

Erklæringens genstand

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Genstanden for erklæringen er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Det bemyndigede organ 0598

SGS Fimko Ltd

Har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest

**0598/PPE/200193**

PPE er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren. Typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af fremstillingsprocessen Modul D under overvågning af det bemyndigede organ:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Underskrevet for og på vegne af

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Käesolev vastavusdeklaratsioon PPE Regulation (EU) 2016/425 on välja antud tootja ainuvastutusel:

Deklareeritav toode

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Teavitatud asutus 0598

SGS Fimko Ltd

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi

**0598/PPE/200193**

Isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse vastavushindamismenetlust. Tüübivastavus põhineb tootmiskvaliteedi tagamisel (moodul D), mida kontrollis teavitatud asutus:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel)

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus PPE Regulation (EU) 2016/425 on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Vakuutuksen kohde

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Ilmoitettu laitos

0598

SGS Fimko Ltd

Suoritti EU-tyypitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyypitarkastustodistuksen

**0598/PPE/200193**

Henkilönsuojaimen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä. Tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva tyyppimukaisuus Moduuli D ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

0402

RISE, Research Institutes of Sweden

Puolesta allekirjoittanut:

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης του κανονισμού ΜΑΠ (ΕΕ) αριθ. 2016/425 εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία για την εναρμόνιση της Ένωσης.  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Ο κοινοποιημένος οργανισμός 0598  
SGS Fimko Ltd

Διενεργήθηκε εξέταση τύπου ΕΕ και εκδόθηκε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

**0598/PPE/200193**

Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της ενότητας Δ της διαδικασίας παραγωγής υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Υπογραφή για και εξ ονόματος του

Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Gyártó:  
Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Jelen EVE (EU) 2016/425 megfelelési nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

A nyilatkozat tárgya

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

A hivatkozott termék gyártója ezennel igazolja, hogy a termék megfelel a vonatkozó EU harmonizált szabványnak  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Bejelentett minősítő intézet: 0598

SGS Fimko Ltd

Elvégezte az EU-típusvizsgálatot és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

**0598/PPE/200193**

Egyéni védőeszközön a(z) bejelentett szervezet felügyelete mellett elvégzik a(z) Egyéni védőeszközre kötelező a megfelelésértékelési eljárás, mely típusmegfelelés alapja (modul D) a gyártási folyamat minőségbiztosítása az alábbi 0402 RISE, Research Institutes of Sweden

A tanúsítványt készítette:

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**ESB-samræmisýfirlýsing**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Þessi samræmisýfirlýsing PPE Regulation (EU) 2016/425 er gefin út á ábyrgð framleiðandans.

Viðfangsefni yfirlýsingarinnar:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Viðfangsefni yfirlýsingarinnar sem lýst er er í samræmi við viðeigandi samhæfingarlöggjöf sambandsins  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Tilkynntur aðili 0598  
SGS Fimko Ltd  
framkvæmdi ESB-gerðarskoðun og gaf út ESB-gerðarvottorðið  
**0598/PPE/200193**

Öryggisfatnaðurinn undirgengst samræmismatsaðferðina. Samræmi við gerð byggist á gæðatryggingu framleiðslugerilseiningar D undir eftirliti tilkynnts aðila.

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Undirritað fyrir og fyrir hönd  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

La presente dichiarazione di conformità PPE Regulation (EU) 2016/425 è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

Oggetto della dichiarazione

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

L'organismo notificato 0598

SGS Fimko Ltd

svolto l'esame UE del tipo ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

**0598/PPE/200193**

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità. Conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo notificato  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Firmato a nome e per conto di

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Šī atbilstības deklarācija PPE Regulation (EU) 2016/425 ir izdota vienīgi ar ražotāja atbildību:

Deklarācijas priekšmets

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Paziņotā struktūra 0598

SGS Fimko Ltd

Veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu

**0598/PPE/200193**

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, pamatojoties uz ražošanas procesā moduļa D kvalitātes nodrošināšanu pilnvarotas iestādes uzraudzībā.

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Parakstīts šādas personas vārdā

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Ši atitikties deklaracija PPE Regulation (EU) 2016/425 išduodama tik gamintojo atsakomybei:

Deklaracijos objektas

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Notifikuotoji įstaiga 0598

SGS Fimko Ltd

atliko ES tipo tyrimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:

**0598/PPE/200193**

AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra. Atitiktis tipui, pagrįsta gamybos proceso modulio D kokybės užtikrinimu, vykdoma prižiūrint notifikuotajai įstaigai

0402

RISE, Research Institutes of Sweden

Už ką ir kieno vardu pasirašyta

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden



**Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità, ir-Regolament (UE) 2016/425 dwar il-PPE, qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

L-għan tad-dikjarazzjoni:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta huwa konformi mal-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Il-korp notifikat 0598

SGS Fimko Ltd

Wettaq l-eżami tat-tip tal-UE u ħareġ iċ-ċertifikat tal-e żami tat-tip tal-UE:

**0598/PPE/200193**

Il-PPE huwa soġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità. Il-konformità mat-tip abbażi tal-assigurazzjoni tal-kwalità tal-modulu D tal-proċess tal-produzzjoni taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat:

0402

RISE, Research Institutes of Sweden

Iffirmat għal u f'isem

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**EU-samsvarserklæring**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Samsvarserklæringen PPE Regulation (EU) 2016/425 er utstedt på produsentens eneansvar.

Gjenstand for erklæringen:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Målet med erklæringen er å sikre samsvar med relevant harmonisert lovverk i EU  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Kontrollorgan 0598  
SGS Fimko Ltd  
har utført kontroll og utstedt undersøkelsessertifikat  
**0598/PPE/200193**

PPE er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren. Typeoverensstemmelse basert på kvalitetssikring av  
produksjonsprosessmodulen D under overvåking av det meldte organet:  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Signert på vegne av  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Niniejszą deklarację zgodności PPE Regulation (EU) 2016/425 wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Jednostka notyfikowana 0598

SGS Fimko Ltd

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE:

**0598/PPE/200193**

Środki ochrony indywidualnej (PPE) podlegają procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji Moduł D pod nadzorem jednostki notyfikującej  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Podpisano w imieniu

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

### HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

A presente declaração de conformidade PPE Regulation (EU) 2016/425 é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Objeto da declaração

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

O organismo notificado 0598

SGS Fimko Ltd

Efetou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

**0598/PPE/200193**

Os EPI são sujeitos ao procedimento de avaliação de conformidade com o tipo, baseada na garantia de qualidade do processo de produção módulo D sob vigilância do organismo notificado  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Assinado por e em nome de

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

**Declarație de conformitate UE**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Producătorul emite pe propria răspundere prezenta declarație de conformitate cu regulamentul UE 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

Obiectul declarației:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Obiectul declarației este în conformitate cu legislația armonizată a Uniunii.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Organismul notificat 0598  
SGS Fimko Ltd

S-a efectuat testul UE de omologare de tip și s-a emis certificatul UE de omologare de tip:

**0598/PPE/200193**

Echipamentul individual de protecție trebuie să parcurgă procedura de evaluare a conformității. Conformitate de tip în baza asigurării calității în modulul D al procesului de producție sub supravegherea organismului notificat:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Semnătură din partea

Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

**Декларация о соответствии требованиям ЕС**

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Настоящая Декларация соответствия выдана согласно требованиям Регулирования СИЗ (EU) 2016/425 под исключительную ответственность изготовителя.

Предмет декларации:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Предмет, описанный в декларации, соответствует действующему законодательству ЕС по унификации EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Уведомляемая организация 0598

SGS Fimko Ltd

провела испытание по методу, требуемому в ЕС, и выдала свидетельство об испытании по типу EC

**0598/PPE/200193**

Средства индивидуальной защиты (СИЗ) подлежат процедуре оценки соответствия (сертификации). Сертификация, обеспечение качества производственного процесса модуль D осуществляется под наблюдением Уполномоченного 0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Подписано от имени и по поручению

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

EU Izjava o usaglašenosti

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Ova izjava o usaglašenosti sa Uredbom o ličnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Predmet izjave:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Predmet opisane izjave je usaglašen sa odgovarajućim harmonizovanim propisima EU.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Nadležni organ 0598

SGS Fimko Ltd

EU tip provere obavio i izdao EU tip sertifikata provere:

**0598/PPE/200193**

HTZ oprema je predmet postupka provere usaglašenosti. Usaglašenost sa datim tipom je zasnovana na modulu D obezbeđivanja kvaliteta proizvodnog procesa pod nadzorom nadležnog organa:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Potpisano u ime

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

**HULTAFORS GROUP AB**

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Toto vyhlásenie o zhode s Nariadením o OOP (EU) 2016/425 sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

Predmet vyhlásenia:

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Notifikovaná osoba číslo 0598  
SGS Fimko Ltd  
vykonáva EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu  
**0598/PPE/200193**

OOP je predmetom postupu posudzovania zhody. Zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovanej osoby:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Podpísané za a v mene  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

### HULTAFORS GROUP AB

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden



## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. PPE Ureditev (EU) 2016/425

Predmet izjave

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

Priglašeni organ 0598

SGS Fimko Ltd

Je izvedel EU-pregled tipa ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa

**0598/PPE/200193**

Za osebno varovalno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa modul D pod nadzorom priglašene organa

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Podpisano za in v imenu

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd

Sweden

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

La presente declaración de conformidad PPE Regulation (EU) 2016/425 se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

Objeto de la declaración

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme según la legislación de armonización de la Unión aplicable:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

El organismo notificado 0598

SGS Fimko Ltd

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

**0598/PPE/200193**

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad. Conformidad de tipo basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción Módulo D bajo la supervisión del organismo notificado:

0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Firmado por y en nombre de:

Hultafors Group AB

Danderyd, Sweden

2020-04-20



Louise Falcone Borg

Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745

SE-182 53 Danderyd

Sweden

Phone: +46 8 925100 Visiting address:

Fax: +46 8 925198

hultaforsgroup.com

Berga Backe 2

SE-182 17 Danderyd

Sweden

Invoicing address:

Hultafors Group AB

Box 38

SE-517 21 Bollebygd  
Sweden

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hultafors Group AB  
Berga Backe 2  
Danderyd  
Sweden

Deze conformiteitsverklaring PPE Regulation (EU) 2016/425 wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:

Voorwerp van de verklaring

**9462 ProtecWork, Half Zip Wool Long Sleeve Shirt**

Het voorwerp van de verklaring is conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie  
EN ISO 13688:2013

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1

EN 1149-5:2018

IEC 61482-2:2009, ELIM 4,6 cal/cm<sup>2</sup>, ATPV 6,4 cal/cm<sup>2</sup>, APC 1 (4kA)

De aangemelde instantie 0598  
SGS Fimko Ltd

Heeft het EU-typeonderzoek module B verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven.  
**0598/PPE/200193**

Het persoonlijke beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure. Conformiteit van het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces module D onder toezicht van de aangemelde instantie  
0402 RISE, Research Institutes of Sweden

Ondertekend voor en uit naam van  
Hultafors Group AB  
Danderyd, Sweden 2020-04-20



Louise Falcone Borg  
Manager Product Development Snickers Workwear

## HULTAFORS GROUP AB

Box 745 Phone: +46 8 925100 Visiting address:  
SE-182 53 Danderyd Fax: +46 8 925198  
Sweden hultaforsgroup.com

Berga Backe 2 Invoicing address:  
SE-182 17 Danderyd  
Sweden

Hultafors Group AB  
Box 38  
SE-517 21 Bollebygd  
Sweden